



White ENDOSEAL® Bioceramic Sealer

2 g Syringe X 1 EA + 24 gauge Tip X 20 EA + Storage cap X 5 EA
3 g Syringe X 1 EA + 24 gauge Tip X 20 EA + Storage cap X 5 EA

POPIS PRODUKTU

Tento výrobek je těsnicí prostředek na kořenové kanálky odpovídající normě ISO 6876. Jedná se o předemichaný a předem naplněný typ injekční stříkačky, který lze vytvrdit absorbováním vlhkosti v okolí kořenového kanálku.

INDIKACE K POUŽITÍ

ENDOSEAL MTA je vyvinut pro výplň kořenových kanálků a opravu kořenové perforace, účinně zabraňuje "iritaci" periapikální tkáně a sekundární infekci.

Trvalá obturace kořenového kanálku systému kořenových kanálků vykazující abnormální anatomii kořenového kanálku, jako jsou dlouhé oválné nebo nepravidelně tvarované kanálky.

. Oprava perforace kořene

FYZIKÁLNÍ, CHEMICKÉ A BIOLOGICKÉ VLASTNOSTI (podle ISO 6876)

Doba nastavení: ne déle než 13 min + 1096
Průtok: nad 17 mm
Tloušťka filmu: pod 50 pm
Rozpusťnost: pod 3,0 96
Radiální schopnost: Stejná radiální schopnost jako u hliníku o tloušťce nad 3 mm.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO POUŽITÍ

1. UPOZORNĚNÍ

- 1) Nepoužívejte u pacientů s alergickou reakcí na chemické látky.
- 2) Pouze pro použití u zubaře.
- 3) Pokud je do čelistního kanálu zatlačeno velké množství materiálu, okamžitě jej odstraňte chirurgickou metodou. (podle nejnovějších zásad)

2. OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

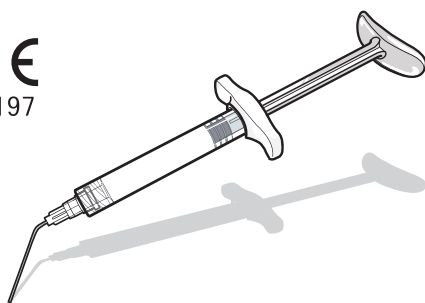
- 1) Před použitím vždy zkontrolujte, zda není obal poškozen.
- 2) Nepoužívejte k jiným účelům.
- 3) Před použitím uchovávejte v uzavřené nádobě, abyste zabránili chemické reakci oxidu uhlíkatého se vzdušnou vlhkostí.
- 4) Nezatvrznutý tmel se nesmí dostat do kontaktu s kůží nebo sliznicí. Pokud dojde ke kontaktu, okamžitě jej opláchněte velkým množstvím vody.
- 5) Používejte ochranné rukavice, masku a brýle.
- 6) Výrobek musí být skladován při pokojové teplotě a nesmí být vystaven vysoké teplotě a vlhkosti.

3. INTERAKCE

- J) Výrobek by měl být použit ihned po výměně hrotu 24, protože při styku se vzduchem ztvrdne.
- 2) Pokud nedojde k apikální lézi, ale je zde apikální stop, doporučuje se použít ultrazvukový přístroj k rovnoměrnému vyplnění kořenového kanálku.
- 3) Abyste mohli vysílat ultrazvukové vlny, použijte tlačítko zařízení k pinzetě držící hlavní kužel.

h n n

CE
0197



NÁVOD K POUŽITÍ

1. PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

- 1) Před použitím vždy zkontrolujte, zda není obal poškozen.
- 2) Před použitím je třeba vyměnit hrot za nový a ujistit se, že těsnicí hmota vychází hladce.

2. NÁVOD K POUŽITÍ

- 1) Když je kořenový kanálek vyplněn tmelem a hlavními kužely.

it Po dokončení přípravy kořenového kanálku dezinfikujte a vysušte kořenový kanálek.

Vyberte hlavní kužel.

Vyměňte hrot 24 gauge.

- @ Nezavádějte hrot 24 gauge hlouběji než do apikální třetiny kořenového kanálku.

- @ Vstříkněte sealer do kořenového kanálku, dokud není vidět na ústí kořenového kanálku.

Vložte hlavní kužel do kořenového kanálku a jemně jej zatlačte na apikální doraz.

- 07 Přidržte hlavní kužel pinzetou a použijte ultrazvukové vlny.

- 08 Existuje možnost, že velké množství sealeru může přesáhnout apex kořene, pokud dojde k vnější resorpci v důsledku apikální léze. V takovém případě by se mělo od aplikace ultrazvukových vln na hlavní kužel upustit.

' Odřízněte hlavní kužel v místě ústí kořenového kanálku. @ Zhotovte rentgenové snímky.

- 2) Když je kořenový kanálek vyplněn tmelem.

- 1 Po dokončení preparace kořenového kanálku dezinfikujte a vysušte kořenový kanálek.

Vyměňte hrot o průměru 24 mm.

- @ Zkontrolujte, zda se těsnicí hmota hladce uvolňuje z hrotu o průměru 24 mm.

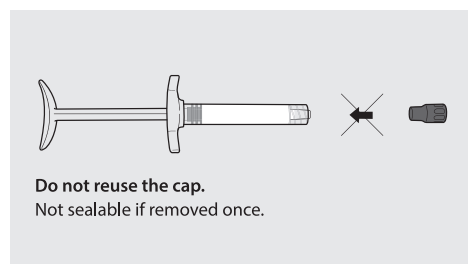
- @ Vstříkněte tmel do kořenového kanálku. Q Zhotovte rentgenové snímky.

- 3) Odstranění tmelu

Když je sealer naplněn spolu s hlavním čípem v kořenovém kanálku, odstraní se běžnou metodou odstranění hlavního čípku.

4. APLIKAČNÍ OPATŘENÍ

- 1) Ujistěte se, že těsnicí hmota hladce vytéká hrotem.
- 2) Kořenový kanálek musí být před vyplněním vysušen.
- 3) Pokud dojde k vnější resorpci v důsledku apikální léze, je možné, že velké množství sealeru přesáhne apex kořene. V takovém případě je třeba vynechat aplikaci ultrazvukových vln na hlavní kužel.



Do not reuse the cap.
Not sealable if removed once.

Podívejte se na datum spotřeby na obalu.

POKyny PRO SKLADOVÁNÍ

- 1) Výrobek musí být skladován při pokojové teplotě a nesmí být vystaven vysoké teplotě a vlhkosti.
- 2) Výrobek se používá ihned po výměně hrotu 24, protože při kontaktu se vzduchem ztvrdne.
- 3) Při dalším použití je nutné použít nový hrot o průměru 24 mm.
- 4) Po použití nepoužívejte znovu použitou špičku 24 gauge, pevně otočte skladovací uzávěr dodávaný s výrobkem na hlavu stříkačky.
- 5) Jakmile se šedý uzávěr, který byl původně připevněn k injekční stříkačce, oddělí, nebude uzavřen, ani když bude znovu připevněn. Musí být uzavřen pomocí přiloženého skladovacího uzávěru.
- 6) Vložte injekční stříkačku s uzávěrem do přiloženého pouzdra. Sáček zcela uzavřete.
- 7) Ihned po použití utáhněte skladovací uzávěr, abyste minimalizovali kontaminaci a infekci přípravku během skladování.

SYMBOLY



Nesterilní Teplotní limit



Viz návod k použití Kód šarže



Datum výroby



Datum spotřeby



Výrobce



Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství



Upozornění



Chraňte před slunečním



zařením Uchovávejte v



suchu

We just mimic nature
MARUCHI
www.endoland.com



MARUCHI

101, Donghwagongdan-ro, Munmak-eup, Wonju-si, Gangwon-do, 26365 Republic of Korea

TEL : +82-33-734-0330

FAX : +82-33-746-2804



KTR Europe GmbH

Mergenthalerallee 77, 65760, Eschborn, Germany

TEL: +49-6196-887-170

Fax: +49-6196-887-1728

Information valid as of 27 August 2024 (Rev.0)